



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet General Work - Sorel (Fleet)	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-15N206/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-15N206	Date 2016-01-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16630	
File No. - N° de dossier QCL-5-38205 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-19	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :

Item 1 – Appendice 1 de l'Annexe I – Feuilles de prix par article

Veillez éliminer l'Appendice 1 de l'Annexe I de l'invitation à soumissionner et la remplacer par celle qui suit :

APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix Ferme
1.	REMARQUES GÉNÉRALES	_____ \$
4.10	NGCC LEIM – Équipement de sureté et de sécurité	_____ \$
4.14	NGCC LEIM – Distribution électrique	_____ \$
4.16	NGCC LEIM – Systèmes domestiques	_____ \$
5.10	NGCC ILE ST-OURS – Équipement de sureté et de sécurité	_____ \$
5.12	NGCC ILE ST-OURS – Systèmes de propulsion et de manœuvre	_____ \$
5.13	NGCC ILE ST-OURS – Production de l'énergie électrique du navire	_____ \$
5.14	NGCC ILE ST-OURS – Distribution électrique	_____ \$
5.15	NGCC ILE ST-OURS – Systèmes auxiliaires	_____ \$
5.16	NGCC ILE ST-OURS – Systèmes domestiques	_____ \$
6.10	NGCC GC-03 – Équipement de sureté et de sécurité	_____ \$
6.11	NGCC GC-03 – Coque et structure	_____ \$
6.14	NGCC GC-03 – Distribution électrique	_____ \$
7.10	NGCC FCG SMITH – Équipement de sureté et de sécurité	_____ \$
7.12	NGCC FCG SMITH – Systèmes de propulsion et de manœuvre	_____ \$
7.13	NGCC FCG SMITH – Production de l'énergie électrique du navire	_____ \$
7.14	NGCC FCG SMITH – Distribution électrique	_____ \$
7.15	NGCC FCG SMITH – Systèmes auxiliaires	_____ \$
7.16	NGCC FCG SMITH – Systèmes domestiques	_____ \$
A) TRAVAUX PRÉVUS – TOTAL PRIX FERME		_____ \$

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description – B) TRAVAUX OPTIONNELS	Prix Ferme
4.10, 5.10, 6.10 & 7.10	NGCC LEIM, NGCC ILE SAINT OURS, NGCC GARDE-DÔTE 03 & NGCC FCG SMITH – Équipement de sureté et de sécurité	_____ \$
4.15	NGCC LEIM – Systèmes auxiliaires	_____ \$
B) TRAVAUX OPTIONNELS – TOTAL PRIX FERME		_____ \$

Note: TPSGC se réserve le droit irrévocable d'exercer tous les travaux optionnels ou en parties.

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits à l'**annexe A** du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et(ou) aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat. L'autorité contractante peut exercer l'option dans les **10 jours** de la date de début des travaux en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE RÉCAPITULATIF		
TOTAL (A) TRAVAUX PRÉVUS	TOTAL (B) TRAVAUX OPTIONNELS	COÛT TOTAL FERME DES TRAVAUX CONNUS ((A) + (B))
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remarque aux soumissionnaires :

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

Veuillez noter que la date que l'invitation prend fin a été changé tel qu'à la première page de cette modification.

Veuillez noter que si des soumissionnaires ont déjà fait parvenir leur soumission et qu'ils souhaitent la modifier, ils peuvent le faire en expédiant une modification de leur soumission avant la date et l'heure précisée à la page 1 de cette modification.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.